



## Lettre de remerciement et de reconnaissance

30 septembre 2015

Envoyée au nom du comité directeur conjoint de l'ARUCC et du CPCAT

Objet : Projet national de normes de nomenclature de relevé de notes et de transfert de crédits (« le projet »)

---

Chers collègues,

Au nom du comité directeur conjoint de l'ARUCC et du CPCAT, nous offrons notre reconnaissance et nos remerciements aux centaines de personnes et d'organisations alliées qui ont appuyé les travaux de recherche du projet national et du Guide de relevé de notes et de transfert de crédits (« le Guide »). Grâce à la direction, à l'appui, à la bonne volonté et à la collaboration des membres du comité directeur, des cadres supérieurs de l'ARUCC et du CPCAT, des conseils d'admission/d'articulation et de transfert et des associations régionales affiliées à l'ARUCC, nous avons mis en place un processus robuste et complet de consultation, assurant ainsi la collecte d'éléments probants. La direction du projet assurée par Joanne Duklas, de Duklas Cornerstone Consulting, et son équipe nationale, aura permis la tenue d'une consultation approfondie et exhaustive. Tous se joignent à nous afin de célébrer le lancement du produit final : le Guide de relevé de notes et de transfert de crédits de l'ARUCC et du CPCAT. Nous sommes confiants que ce Guide profitera à la communauté au cours des années à venir.

Les principes de fonctionnement du projet ont fourni une base solide ayant permis de favoriser la mobilisation et le consensus. Ces derniers comprenaient un engagement visant à encourager le succès et la mobilité de la population étudiante, la participation communautaire et les pratiques exemplaires se fondant sur la recherche et les faits. Un profond respect de l'expertise de la communauté postsecondaire, de l'autonomie des établissements et de l'autorité des provinces était au cœur même du projet. Avec le lancement du Guide, la communauté postsecondaire canadienne a créé une plateforme qui lui permettra de faire progresser la mobilité étudiante.

Vous trouverez, ci-joint, un sommaire des nombreuses organisations et personnes ayant participé à ce projet, en commençant par nos commanditaires financiers. Sans leur apport, ce projet et le Guide qui en a résulté, n'auraient pu voir le jour.

Veuillez agréer l'expression de notre profonde reconnaissance.

---

Rob Fleming, Ph. D., Coprésident du comité

---

Hans Rouleau, Coprésident du comité

Pièce jointe : sommaire des participants

## Commanditaires financiers

Le Guide et le projet de recherche ont reçu le parrainage financier des organisations nationales et provinciales suivantes :

- Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC) – coresponsable <http://www.arucc.ca/en/>
- Consortium pancanadien sur les admissions et les transferts (CPCAT) – coresponsable <http://pccatweb.org/pccat/>
- Alberta Council on Admissions and Transfer (ACAT) – <http://www.acat.gov.ab.ca/>
- British Columbia Council on Admissions and Transfer (BCCAT) – <http://bccat.ca/>
- Campus Manitoba – <http://www.ecampusmanitoba.com/>
- Conseil ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur (COQES) – <http://www.heqco.ca/Pages/wel.aspx>
- Conseil sur les accords de transfert du Nouveau-Brunswick (NBCAT) – <http://nbcats.ca/>
- Conseil pour l'articulation et le transfert - Ontario (CATON) – <http://oncat.ca/>
- Saskatchewan Credit Transfer and Learning Pathways Committee – Contact : Alison Pickrell, Université de la Saskatchewan, [alison.pickrell@usask.ca](mailto:alison.pickrell@usask.ca)

## Direction du projet et équipe

### Comité directeur conjoint de l'ARUCC et du CPCAT

Coprésident : Robert Fleming, Ph. D., directeur général et coprésident, British Columbia Council for Admissions and Transfer (BCCAT)

Angelique Saweczko, registraire, Université de Calgary

Robert Adamoski, Ph. D., directeur adjoint, Admission et recherche, British Columbia Council for Admissions and Transfer (BCCAT)

Glenn Craney, directeur général, Conseil sur l'articulation et le transfert de l'Ontario (CATON)

Coprésident : Hans Rouleau, registraire, Université Bishop's

Kathleen Massey, registraire et directrice exécutive, Gestion de l'effectif étudiant, Université McGill

Philip Bélanger, directeur général, Conseil sur les accords de transfert du Nouveau-Brunswick (NBCAT)

### Équipe de projet – Duklas Cornerstone Consulting

*Enquêtrice principale et chef de projet* : Joanne Duklas, MBA, Duklas Cornerstone Consulting, [jduklas@cogeco.ca](mailto:jduklas@cogeco.ca)

*Équipe opérationnelle* : Joanna Pesaro, adjointe principale à la recherche et consultante; Lucy Stellato, adjointe aux opérations régionales

*Conseillers stratégiques nationaux* : Christine Helen Arnold, Ph. D., département du Leadership, d'enseignement supérieur et d'éducation des adultes, Université de Toronto/OISE; Heidi Emami, registraire adjointe, Gestion de l'effectif étudiant, Université McGill; Sheila Embleton, Ph. D., FRSC, enseignante-chercheuse éminente en linguistique, Université York; Patsy MacDonald, registraire, Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse; Karen Maki, directrice, Services scolaires, Collège

Fleming; Kate Ross, Ph. D., vice-présidente adjointe, Services d'inscription et registrariat, Université de la Colombie-Britannique; Craig Wood, directeur, Services aux étudiants et d'inscription, Université de Calgary (Qatar), et ancien registraire, Collège de Medicine Hat

## Traduction

Louis Rondeau, traducteur, Traduction/Rédaction Louis Rondeau

## Conception Web

Blue Ocean Interactive Marketing, [blueoceaninteractive.com](http://blueoceaninteractive.com)

## Organisations de soutien

### Conseils d'admission/d'articulation et de transfert

Alberta Council on Admissions and Transfer (ACAT), [acat.gov.ab.ca](http://acat.gov.ab.ca)

British Columbia Council on Articulation and Transfer (BCCAT), [bccat.ca](http://bccat.ca)

Campus Manitoba, [ecampusmanitoba.com](http://ecampusmanitoba.com)

Conseil sur les accords de transfert du Nouveau-Brunswick (NBCAT), [nbcats.ca](http://nbcats.ca)

Conseil sur l'articulation et le transfert de l'Ontario (CATON), [oncat.ca](http://oncat.ca)

Consortium pancanadien sur les admissions et les transferts (CPCAT), [pccatweb.org](http://pccatweb.org)

### ARUCC – Associations régionales

Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC)

Association des registraires des collèges du Québec (ARCQ), [arcq.omnivox.ca](http://arcq.omnivox.ca)

Association atlantique des registraires et agents d'admission (AARAO), [aaroo.ca](http://aaroo.ca)

Bureau de coopération interuniversitaire (BCI), [crepuq.qc.ca](http://crepuq.qc.ca)

Comité des registraires et des agents d'admission et de liaison (CRAAL) des collèges de l'Ontario, [cralo.ca](http://cralo.ca)

Ontario Universities' Admission Council (OUCA)

Ontario University Registrars' Association (OURA), [oura.ca](http://oura.ca)

Association des registraires des universités et collèges du Canada – Ouest (WARUCC), [warucc.ca](http://warucc.ca)

### Conseillers – Échange électronique de données

Groupe d'utilisateurs canadiens – P20w Education Standards Council (CanPESC),

[http://www.pesc.org/interior.php?page\\_id=215](http://www.pesc.org/interior.php?page_id=215)

## International

American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers (AARAO), [aaroo.org](http://aaroo.org)